

國家教育研究院 函

機關地址：23703 新北市三峽區三樹路2號

聯絡人：林韋均

聯絡電話：02-7740-7282

傳真：02-7740-7284

電子信箱：justzora29@mail.naer.edu.tw

受文者：國立暨南國際大學

發文日期：中華民國108年5月28日

發文字號：教研語譯字第1081300981A號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：修正後之活動辦法1份

主旨：有關本院辦理之「108年辭典啄木鳥」活動，徵件截止日期延長至1

08年7月31日，請惠予協助於貴校（會）網站或公布欄刊載延長訊息

，並鼓勵所屬師生（人員）踴躍參與，請查照。

說明：

一、旨揭活動係依本院108年4月8日教研語譯字第1081300519A號函（諒達）辦理。

二、為蒐集更多各界對辭典內容所提意見，本活動徵件截止日期延長至108年7月31日，敬請貴校協助宣傳，並鼓勵師生踴躍參與；另貴屬中文系（所）、語文中心、華語教學中心及語文科辦公室等相關單位，並請特予鼓勵。

三、本活動修正後之活動辦法業公布於本院最新消息（<http://www.naer.edu.tw/bin/home.php>），歡迎參閱。

正本：公私立大專校院、各公私立高級中學、各公私立高級職業學校、世界華語文教育學會

副本：本院語文教育及編譯研究中心

108/05/28
13:22:58

總收文 108/05/28



1080006732

國家教育研究院

108 年辭典啄木鳥活動辦法

壹、活動緣起

教育部五部線上國語字、辭典各有其主要適用對象，其中《國語辭典簡編本》為提供中小學教學使用，大多收錄來自教科書、中小學課外讀物中的詞彙以及社會常用語，並提供現代例句作為用法參考；《重編國語辭典修訂本》為提供語文研究使用，廣為收錄文言及現當代用語，並以古典文獻書證作為用法佐證。惟二部辭典皆完成編輯於民國 89 年以前，歷經近二十年的語言流變，辭典中收錄的部分詞彙，在人們長期的運用中，或詞語含意發生了變化，或產生了新義，為使辭典能夠反映當代語用及推廣辭典使用，本院業於 102 年、103 年辦理 2 屆辭典啄木鳥活動，廣邀各界針對使用人次最多的《重編國語辭典修訂本》及專門收錄成語的《成語典》提供修訂意見，獲得廣大迴響。此次針對《國語辭典簡編本》及《重編國語辭典修訂本》二部辭典，請各界以反映當代語用為目標，提供具體修訂內容，期使這兩部平均每日有七萬餘人使用的辭典，更為符合使用者需求。

貳、辦理單位

主辦單位：國家教育研究院語文教育及編譯研究中心。

參、參加資格及分組

一、參加資格

中華民國國民，惟不含尚未就讀國小之學齡前幼童及本院工作人員。

二、活動分組

- (一) 國小學生組：國小在學學生。
- (二) 國中學生組：國中在學學生。
- (三) 高中學生組：高中（職）在學學生。
- (四) 大專學生組：大專校院在學學生（含研究生）。
- (五) 社會人士組：不具國小至大專校院（含研究所）在學學生身分之人士。

肆、活動時間

- 一、徵件時間：民國 108 年 4 月 16 日～**108 年 7 月 31 日**。（以檔案傳送時間為據）
- 二、獲獎名單公布時間：**108 年 8 月 26 日**前公布於本院官網（<https://www.nacr.edu.tw>）。另本院將另行通知獲獎者，未獲獎者則不予通知。
- 三、頒獎典禮時間：**108 年 9 月 21 日**於本院臺北院區舉辦。

伍、參加辦法

請參與者針對教育部《重編國語辭典修訂本》、《國語辭典簡編本》已收錄的詞語提供新義或釋義修訂建議，作為主辦單位修訂辭典之參考。相關細則說明如下：

- 一、修訂對象：《國語辭典簡編本》（<http://dict.concised.moe.edu.tw/>）、《重編國語辭典修訂本》

(<http://dict.revised.moe.edu.tw/>) 中的正文詞條，建議優先檢視詞條清單詳本院官網。

二、提供修訂建議方式

- (一) 首先務必於活動辦法頁面下載修訂建議填寫檔案。本院提供試算表格式(108 年辭典啄木鳥活動-參賽組別-參賽者姓名. ods)及文書格式(108 年辭典啄木鳥活動-參賽組別-參賽者姓名. odt)，**擇一**下載後先行修改檔名(如：108 年辭典啄木鳥活動-國小學生組-王小明. ods)，再於檔案中填寫修訂建議。無應用軟體者，可於教育部校園自由軟體數位資源推廣服務中心網站點選下載文書軟體 Writer、試算表軟體 Calc (https://ossacc.moe.edu.tw/freesoftwareSub.php?fs_title=T2ZmaWNl)。
- (二) 於「修訂對象」所列二典中搜尋，找出認為應該修訂的詞條，作以下處理：
1. 修訂既有釋義：仿原釋義的行文方式，就原釋義內容加以調整，如「修訂建議舉例」中的「北迴鐵路」。
 2. 增加新生義項：於詞條既有義項下增列新生義項，並標注義項序號，如「修訂建議舉例」中的「大炮」。
- (三) 如作為詞目的地名、機關等名稱今已變更，須同時修訂詞目，再針對所修詞目敘寫釋義，如「修訂建議舉例」中的「國家科學委員會」。
- (四) 每筆修訂詞條，均須注明新增義項或修訂內容所依據的資料來源，並酌加修訂說明，且必須提供 2~3 個實例，如「修訂舉例」中的「大炮」。如採網路資料，應採用可信度較高的網站(政府單位、機構、學校、學術單位等所設網站，例如：「國教院語料庫索引典系統」(<http://coct.naer.edu.tw/cqpweb/>))。

〔修訂建議舉例〕

辭典名	原詞目	詞目 修訂建議	原釋義	釋義修訂建議	資料來源 及修訂說明
重編國語辭典修訂本	北迴鐵路		位於臺灣東部的一條鐵路。全長自蘇澳到花蓮，共八十八公里，是十項建設中最艱鉅的一項工程。費時約四年，於民國六十九年二月通車。在國防、文化、經濟、社會上有重大的貢獻。	位於臺灣東部的一條鐵路。自蘇澳到花蓮，全長七十九點二公里，是十項建設中最艱鉅的一項工程。費時約四年，於民國六十九年二月全線通車。在國防、文化、經濟、社會上有重大的貢獻。	鐵路局官網：「花蓮」至「和平」39.4公里，68年通車；「和平」至「蘇澳新站」39.8公里，69年通車。 39.4+39.8=79.2
國語辭典簡編本	大炮		利用炸藥的爆發產生推力，來發射彈藥的大口徑武器。〔例〕大炮可對特定目標做大規模破壞。	1.利用炸藥的爆發產生推力，來發射彈藥的大口徑武器。〔例〕大炮可對特定目標做大規模破壞。 2.喜歡說大話或發表激烈言論的人。〔例〕這位議員常在議會中猛烈抨擊市政，因此有「議會大炮」的稱號。	國教院語料庫索引典系統： 1.也不是人人都燒昏了頭。電力工業部便頂住了風行全國的吹牛皮放大炮的浪潮。 2.可見他說話是負責的，絕對不是所謂大炮者之可比，也絕不是聞風言事的一流。 3.很多人提起老先生都說他愛罵人，是「超級大炮」、「有罵無類」。

辭典名	原詞目	詞目 修訂建議	原釋義	釋義修訂建議	資料來源 及修訂說明
重編國語辭典修訂本	國家科學委員會	科技部	成立於民國四十八年，為了有計劃的推動各項集體及個人學術研究，提高我國學術水準而設立的機構。其下設有科學技術資料中心，科學工業園區管理局及各研究發展中心，負有推動、協調及聯繫全國科技整體發展的任務。縮稱為「國科會」。	民國一〇三年三月由行政院國家科學委員會改制成立。為政府推動科學技術發展的專責機構，負有推動全國彙整科技發展、支援學術研究，以及發展科學園區等三大任務。轉型之後，另致力將研發能量導入產業創新，強化科技原創實力，協助新創事業及產業發展。其下設有科學園區管理局、國家災害防救科技中心、國家實驗研究院、國家同步輻射研究中心等。	依據科技部官網中的「科技部簡介電子書」。

三、投件方式

每位參賽者限投件一次。請依下列指定方式擇一投件：

- (一) Google 表單 **推薦使用**：點選「108 年辭典啄木鳥活動投件」表單 (<https://goo.gl/forms/98vfljyCGyFk9KGP2>)，登入 Google 帳戶，填答表單中間題並上傳修訂建議檔案後提交。此方式較為簡便，建議參賽者優先採用。
- (二) 電子郵件：將信件主旨設定為「108 年辭典啄木鳥活動投件」，然後附加修訂建議檔案寄送至指定信箱 (dododo@mail.naer.edu.tw)。無法使用 Google 表單者，始採此方式投件。

陸、評審方式

由本院組成評審小組進行評選，評分原則如下：

一、所提供修訂建議符合下列條件者，得予計分：

- (一) 所提供意見係針對教育部《國語辭典簡編本》、《重編國語辭典修訂本》線上版本正文中**已收錄的詞目及釋義**。
- (二) 採用活動辦法中所附檔案提供詞語新增義項或具體釋義修訂內容，且依活動辦法規定載明來源資料（新增義項務須提供 2~3 個摘自語料庫或報章的運用實

例)，經主辦單位審核，認為具有修訂參考價值者。

二、非屬上述一之（一）範圍內之修訂建議（如詞目新增、音讀修訂等建議），不予計分，惟本院將納入辭典修訂參考。

三、每個詞目計分 1 次。單一參賽者的投件中如有重覆詞目，即便其釋義、資料來源不同，仍計為 1 筆。

柒、活動獎項

一、本活動設有「啄木鳥獎」、「指導教師獎」，分別說明如下：

（一）啄木鳥獎

得獎者均可獲得獎狀乙紙，不同獎項另有以下獎品：

組別	獎項	獎品	數量
國小學生組	首獎	10,000 元等值禮券	1 名
	二等獎	8,000 元等值禮券	1 名
	三等獎	6,000 元等值禮券	1 名
	佳作獎	1,000 元等值禮券	若干
國中學生組	首獎	10,000 元等值禮券	1 名
	二等獎	8,000 元等值禮券	1 名
	三等獎	6,000 元等值禮券	1 名
	佳作獎	1,000 元等值禮券	若干
高中學生組	首獎	10,000 元等值禮券	1 名
	二等獎	8,000 元等值禮券	1 名
	三等獎	6,000 元等值禮券	1 名
	佳作獎	1,000 元等值禮券	若干
大專學生組 (含研究生)	首獎	10,000 元等值禮券	1 名
	二等獎	8,000 元等值禮券	1 名
	三等獎	6,000 元等值禮券	1 名
	佳作獎	1,000 元等值禮券	若干
社會人士組	首獎	10,000 元等值禮券	1 名
	二等獎	8,000 元等值禮券	1 名
	三等獎	6,000 元等值禮券	1 名
	佳作獎	1,000 元等值禮券	若干

（二）指導教師獎

1. 給獎對象：(1)指導學生參與本活動之我國國小至大專校院現職教師；(2)以啄木鳥獎參賽者填寫的**指導教師**資料為據，教師無須另行報名（指導教師亦可自行報名參加「社會人士組」，同時角逐啄木鳥獎）。

2. 評選原則及獎項：凡指導學生人數達 10 人（含）以上的指導教師，均可獲獎狀乙紙，國小學生、國中學生、高中學生、大專學生各組中指導人數最多的前 2 名（合計 8 名），另可獲 5,000 元等值禮券，惟有某組別指導學生 10 人（含）以上者未達 2 名時，指導人數最多獎之獎額可由他組遞補。

- 二、評審結果若無達到主辦單位認定標準之獎項得予從缺，且主辦單位有權因應實際執行情形更換各獎項之獎品內容。
- 三、獲獎者所獲獎品價值逾新臺幣 1,000 元者，主辦單位將依所得稅法規定，請獲獎者於限定期間內簽署領據，並提供身分證字號、戶籍地址等資料，俾便開立其個人該年度綜合所得稅之扣繳憑單。

捌、注意事項

- 一、本活動所蒐集之修訂建議，本院將提請辭典編審團隊討論，最終修訂方式將以專業考量為準。又所有投件均不予退還，若有留存需要，請自行儲存檔案。
- 二、參賽者如有以下情事，主辦單位得取消其參賽或獲獎資格：
- （一）非利用本活動規定管道及格式投件，或所提供修訂建議涉及抄襲、侵權。
- （二）所填報之個人資料不實，或所提供修訂建議係由他人代勞。
- 三、參賽者之參賽行為及投件資料，如有違法或侵害他人權利，概由參賽者自負法律及相關賠償責任。
- 四、參賽者須同意將所提供修訂建議之著作財產權，無償非專屬授權本院作無期限、地域、方式、性質、次數之利用，並且同意不對本院行使著作人格權。
- 五、本活動辦法如有修訂，主辦單位得隨時修訂及公布於本院官網（<https://www.naer.edu.tw>），不另行通知參賽者。
- 六、本活動聯絡方式：
- 〔聯絡人〕陳逸玫
- 〔電子郵件〕dododo@mail.naer.edu.tw
- 〔電話〕02-77407287

〔附件〕108年辭典啄木鳥活動辭典修訂及投件步驟

下載修訂檔案

- (1)於本院官網（<https://www.naer.edu.tw>）公告之活動辦法頁面下載
- (2)於試算表格式（108年辭典啄木鳥活動-參賽組別-參賽者姓名.ods）及文書格式（108年辭典啄木鳥活動-參賽組別-參賽者姓名.odt）中**擇一**下載（建議優先使用試算表格式檔案）



修改檔案名稱

將所下載檔案檔名中的「參賽組別」改為自己的參賽組別（國小學生組、國中學生組、高中學生組、大專學生組或社會人士組），「參賽者姓名」改為自己的姓名，如：**108年辭典啄木鳥活動-國小學生組-王小明.ods**



發現辭典問題

查閱《國語辭典簡編本》（<http://dict.concised.moe.edu.tw/>）、《重編國語辭典修訂本》（<http://dict.revised.moe.edu.tw/>），找出**釋義不符現況**、**釋義收錄不完整**的詞條（可參考本院官網活動辦法頁的建議優先檢視詞條清單）



填寫修訂建議

- (1)開啟已修改檔名的修訂建議檔。無應用軟體者，可於教育部校園自由軟體數位資源推廣服務中心網站點選下載文書軟體Writer、試算表軟體Calc（https://ossacc.moe.edu.tw/freesoftwareSub.php?fs_title=T2ZmaWNI）
- (2)先填寫檔案中的參賽者個人資料，再參考活動辦法中的「修訂建議舉例」，將修訂建議填寫於「辭典修訂建議填寫處」。**凡標示為「必填」的欄位，務必完整填寫。**



傳送修訂建議檔

點選「108年辭典啄木鳥活動投件」表單（<https://goo.gl/forms/98vfljyCGyFk9KGP2>），登入Google帳戶，填答表單中問題並上傳修訂建議檔案後提交，無法使用表單者則採電子郵件傳送（信件主旨：108年辭典啄木鳥活動投件／傳送信箱：dododo@mail.naer.edu.tw）。